

УДК 811.161.1

А.В. КОМИССАРОВА

(*anastasiya.komissarova.2002@mail.ru*)

Волгоградский государственный социально-педагогический университет

ДИНАМИКА ЯЗЫКОВЫХ НОРМ В СМИ ПОСЛЕДНИХ ДЕСЯТИЛЕТИЙ*

Рассматривается динамика языковых норм языка СМИ. Исследуются тексты средств массовой информации. Проводится анализ часто используемых в последние десять лет тенденций.

Ключевые слова: язык СМИ, динамика, разговорная лексика, фразеология, языковая игра.

В XX в. началось активное изучение понятия «язык средств массовой информации», когда внимание отечественных и зарубежных ученых стали привлекать самые разные аспекты использования языка СМИ, особенно быстрая тенденция к его изменениям. Вопросы языкового обеспечения массовых средств передачи информации рассматривались в работах О.В. Александровой, А.Н. Васильевой, Т.Г. Добросклонской, Г.Я. Солганик, Ю.В. Рождественской [2, с. 161]. Изучение структуры и содержания языка велось в разных аспектах – от семиотики до функциональной стилистики.

Однако в последнее десятилетие происходят колоссальные изменения в связи с быстрым развитием Интернет-ресурсов, которые затрагивают все языковые сферы от разговорной речи до официального языка средств массовой информации.

Исследователи, обеспокоенные быстрым темпом развития электронных ресурсов и их активным вмешательством в информационный процесс, говорят либо о расцвете прессы и положительной динамике, либо о том, что она обречена на исчезновение, т. к. «стираются рамки» использования русского языка в этой области [8, с. 54].

Однако другие специалисты выделяют еще одно направление изменений языковых норм в СМИ – это взаимовлияние разговорной лексики и языка средств массовой информации. Изучая язык средств массовой информации, необходимо отметить, что сейчас, по словам Е.А. Земской, он является отражением современной русской речи: «Он отражает все то хорошее и плохое, что свойственно нашей действительности» [10, с. 30]. Так, мы можем сказать, что динамика норм языка в СМИ влияет на структуру русского языка в целом. По мнению Е.А. Володиной, «проблема воздействия языка на человека, его способа мышления и поведения напрямую связана со средствами массовой коммуникации. Информирова человека о состоянии мира и заполняя его досуг, СМИ оказывают влияние на весь строй его мышления, на стиль мировосприятия, на тип культуры сегодняшнего дня» [7, с. 144].

Таким образом, **актуальность** нашего исследования определяется постоянным изменением языковых норм в СМИ, тенденции которого до сих пор изучаются исследователями.

Гипотеза нашего исследования: динамика развития языка СМИ за последнее десятилетие стала демократичной, т. к. языковые нормы в СМИ подвержены влиянию разговорной, просторечной и жаргонной лексики, использования фразеологических единиц, таким образом, изменяя публицистический стиль.

Целью нашего исследования является изучение динамики языковых норм в СМИ за последние десять лет.

Материалом нашего исследования стали новостные журналы («Новый день», «Аргументы и факты», «Блокнот Волгограда», «59.ru», «News.ru», «Литературная газета» [1, 3, 5, 11, 14, 20]. Мы рассмотрели их заголовки и содержание для того, чтобы выделить основную динамику языковых норм в СМИ, сравнить, как они изменились за последние десять лет.

* Работа выполнена под руководством Е.И. Алешенко, доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка и методики ее преподавания ФГБОУ ВО «ВГСПУ».

Стоит начать исследование с заголовка, т. к. это первое, на что обращает внимание читатель. Так, например, начиная с 2013 г. новостные порталы, как политические, так и культурные начали использовать известные фразеологизмы, пословицы и поговорки, интересные несовместимые словосочетания, создавать экспрессивную окраску, приближенную к разговорной речи.

Одним из ярких примеров считается внедрение фразеологизмов, которые использовались в прямом значении или подвергались разного типа трансформациям (контаминация, фразеологическая паронимазия, синтаксическая и лексическая трансформация). Например, *«Малой кровью. Как убрать рубцы на лице и теле»* [4]. В первой части заголовка содержится разговорно-экспрессивный фразеологизм *малой кровью*, т. е., не затрачивая много усилий [19, с. 325]. В данном случае СМИ используют фразеологизм в прямом значении, передавая суть статьи, которая предлагается читателю.

С целью придания нового смыслового оттенка компоненты фразеологизма могут замещаться новыми, т. е. происходит лексическая трансформация. Пример: *«Не Байкалом единым. В Иркутской области много уникальных мест»* [4]. В данном случае первая часть заголовка восходит к библеизму «не хлебом единым жив человек» в значении *«человеку следует заботиться об удовлетворении не только материальных, но и духовных потребностей»* [19, с. 725]. Таким образом, мы видим, что происходит замена лексемы «хлебом» на лексему «Байкалом», при этом фразеологизм не теряет своего значения.

Иногда авторы новостных заголовков для привлечения внимания читателей прибегают к использованию языковой игры, которая выполняет информативную функцию. Например, интересным является прибегание к противоположностям, что выражается в таких приемах, как антитеза и оксюморон. Приведем пример с оксюмороном: *«Райский уголок найден в Капустной балке на отшибе Волгограда, где расстреляли 1500 человек»* [4]. *«Райский уголок, где расстреляли большое количество людей»* – это два аспекта, которые не соединяются в сознании, кажутся алогичными.

Интересным считается сочетание различных типов языковой игры, к которому прибегают СМИ в самом тексте статьи, а не в заголовке. Примером такого сочетания является использование гипербатона и каламбура, что можно увидеть в статье *«Не трамвай – объедет: на видео попало ДТП с самым самоуверенным водителем Волгограда»* [3]. В самом тексте статьи присутствует комментарий очевидцев: «– Не трамвай – объедет!!! А, не, все-таки трамвай... – иронизируют волгоградцы». В начале комментария мы можем увидеть каламбур известного анекдота «не трамвай – объедет», но за границей предложения включается фрагмент (гипербатон), на который делается акцент: «а, не, все-таки трамвай...».

Если рассматривать структуру самих статей, то со стороны функциональной стилистики можно заметить, что в последнее десятилетие в тексте усиливается авторское слово, оценка со стороны средств массовой информации, которая может быть, как положительной, так и отрицательной.

Так, например, *«А ведь подобных примеров абсурдности не отдельных заданий, а всей системы нынешнего поголовного ЕГЭ, явно не продуманного и не подготовленного достаточно кропотливо и профессионально для того, чтобы быть внедрённым безальтернативно, – множество»* [4]. Как мы видим, в данной выдержке используется негативная лексика: «абсурдность», «не продуманный», «не подготовленный», однако в СМИ было под запретом выражать свое мнение открыто и тем самым подталкивать читателей на такую же негативную оценку.

Как правило, СМИ использовали дискурсивные слова, такие как «вероятно», «может быть», «скорее всего», «возможно» для того, чтобы смягчить или скрыть авторскую оценку в тексте. Однако сейчас использование дискурсивных слов отсутствует, наоборот, авторское «Я» в СМИ выражено четко. Пример на ту же тему о ЕГЭ: *«Зачем это надо? Мучить детей. Никаких знаний ЕГЭ не проверяет»* [14]. Так, мы видим, что, если раньше СМИ использовали речевой этикет, то сейчас языковые нормы в СМИ отбрасывают первоначальную информативную функцию, создавая определенную оценку событию или факту.

Еще одним стилистическим приемом, выявленным нами, которым пользуется СМИ последние десять лет, чтобы показать авторскую оценку, является передача мнения третьему лицу. Так, например, если сообщение журналиста с грубым подтекстом, СМИ отделяет это мнение от своего авторского, перекладывая его на неизвестное третье лицо. Пример: «“Пускают всех без разбора”: школьники пожаловались Мизулиной на охрану» [13]. Здесь мы наблюдаем в первой части статьи негативную оценку охраны в школе, но вторая часть названия статьи как бы скрывает авторское мнение от читателей.

Анализируя заголовки за последние несколько лет (с 2020 г. по 2023 г.), можно увидеть, что средства массовой информации вне зависимости от вида сообщения (политическое, новостное, культурное) используют больше экспрессивности, жаргонной, просторечной лексики, чем было до этого.

Для того, чтобы читатель заинтересовался содержанием новостной статьи, СМИ используют устаревшую лексику в заголовках: «12 семей остались без крова в югринском поселке» [1]. Слово «кров» является книжным и не используется в разговорной речи, обозначает крышу, дом, жилище или приют [18 с. 256]. Таким образом, используя устаревшие слова, СМИ привлекают внимание читателей.

Также последние десять лет в текстах СМИ стало появляться больше разговорной, просторечной лексики, приближенной к уровню среднего читателя: «Контролер-кассир “обчистила” кооператив под Волгоградом на 4,6 млн рублей» [3]. В данном случае слово «обчистила» является просторечным и обозначает *обокрасть кого-то* [12, с. 318].

Таким образом, подводя итоги, мы можем сказать, что сейчас язык средств массовой информации, до недавнего времени игравший объединяющую роль в формировании и распространении единых нормативных принципов, на сегодняшний день подвергается быстрой смене нормативных образцов. Язык СМИ насыщается экспрессивными формами речи, появляются оценочные средства и стираются рамки использования стилистических приемов. Современные СМИ, преодолевая традиционные границы функциональных стилей, стремятся максимально приблизиться к уровню среднего обывателя.

Не вызывает сомнений важность дальнейшего изучения динамики норм языка СМИ и выявление новых тенденций в силу глобализации и появления новых ресурсов, открывающих для средств массовой информации новые возможности использования языка.

Литература

1. 12 семей остались без крова в югринском поселке // Новый день: [Электронный ресурс]. URL: https://newdaynews.ru/yamal_ugra/398835.html (дата обращения: 24.10.2024).
2. Александрова О.В. Соотношение устной и письменной речи и язык СМИ // Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования: материалы Междунар. науч. конф. (25–27 окт., 2001 г., г. Москва). М.: МГУ, 2004. С. 160–174.
3. Аргументы и факты: [сайт]. URL: <https://aif.ru/>.
4. Архив новостей и главных событий в мире // РИА Новости. [Электронный ресурс]. URL: <https://ria.ru/archive/> (дата обращения: 20.10.2024).
5. Блокнот Волгоград: [сайт]. URL: <https://bloknot-volgograd.ru/>.
6. Виноградов С.И. Культура русской речи. М.: НОРМА-ИНФРА, 1999.
7. Володина М.Н. Проблемы современного русского языка в зеркале СМИ. М.: УРСС, 2006.
8. Добросклонская Т.Г. Роль СМИ в динамике языковых процессов // Вестник Москов. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2005. № 3. С. 38–54.
9. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. Назрань: Пилигрим, 2010.
10. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М.: Наука, 1992.
11. Наш «секьюрпак» // Литературная газета. [Электронный ресурс]. URL: <https://lgz.ru/article/nash-sekyurpak/> (дата обращения: 24.10.2024).
12. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка / под ред. Н.Ю. Шведовой. М.: Азъ, 1994.
13. «Пускают всех без разбора»: школьники пожаловались Мизулиной на охрану // News.ru. [Электронный ресурс]. URL: <https://news.ru/regions/puskayut-vseh-bez-razbora-ucheniki-pozhalovalis-mizulinoj-na-ohranu/> (дата обращения 24.10.2024).
14. «Раздражает позиция дилетантов по поводу качества экзамена»: учительница из Прикамья – о «жертвах ЕГЭ» // 59.ru: [Электронный ресурс]. URL: <https://59.ru/text/education/2023/06/03/72357740/> (дата обращения: 24.10.2024).
15. Солганик Г.Я. О структуре и важнейших параметрах публицистической речи (языка СМИ) // Язык современной публицистики: сб. ст. / сост. Г.Я. Солганик. М.: Флинта: Наука, 2005. С. 13–30.
16. Стернин И.А. Общественные процессы и развитие современного русского языка: Очерк изменений в русском языке конца XX века. Воронеж–Пермь: Директ-Медиа, 1998.

17. Трошкина Т.П. Словообразовательные средства создания оценочности в языке СМИ // Казанская лингвистическая школа: традиции и современность: материалы II Междунар. Бодуэнов. чтений. (11–13 дек., 2003 г., г. Казань). Казань: Изд-во Казан. гос. ун-т им. В.И. Ульянова-Ленина, 2003. С. 67–71.
18. Ушаков Д.Н. Толковый словарь современного русского языка. М.: Аделант, 2014.
19. Федоров А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка: около 13000 фразеологических единиц. М.: Астрель: АСТ, 2008.
20. News.ru: [сайт]. URL: <https://news.ru/regions/puskayut-vseh-bez-razbora-ucheniki-pozhalovalis-mizulinoj-na-ohranu/> (дата обращения 24.10.2024)

ANASTASIYA KOMISSAROVA
Volgograd State Socio-Pedagogical University

THE DYNAMICS OF LANGUAGE NORMS IN MASS MEDIA OF THE LAST DECADES

The dynamics of language norms of mass media is considered. The mass media texts are studied. There is conducted the analysis of frequently used tendencies of the last decades.

Key words: *language of mass media, dynamics, conversation vocabulary, phraseology, language game.*